ONE FOR ALL SONIC GENERATION®

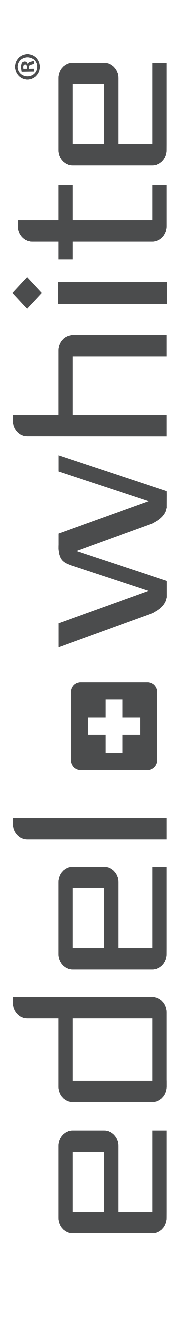


www.edel-white.com
hotline@edel-white.com

EW-SG150 Art. 100-150

SONIC GENERATION®

Manuel d'utilisation



Félicitations pour votre achat edel+white® Sonic Generation® - la brosse à dents sonique de la dernière génération. La Sonic Generation® répond aux besoins et exigences de toute votre famille. Un usage correct et régulier vous aidera à maintenir vos dents en bonne santé à long terme.

Consignes de sécurité

Avertissement :

- Veuillez consulter votre dentiste après une opération ou des soins bucco-dentaires. Consultez-le si vos gencives saignent de manière excessive et durable après avoir utilisé cette brosse à dents.
- Ne démontez pas l'appareil (sauf si vous envisagez de l'éliminer)
- Les personnes (notamment les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, peuvent utiliser l'appareil uniquement sous surveillance.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

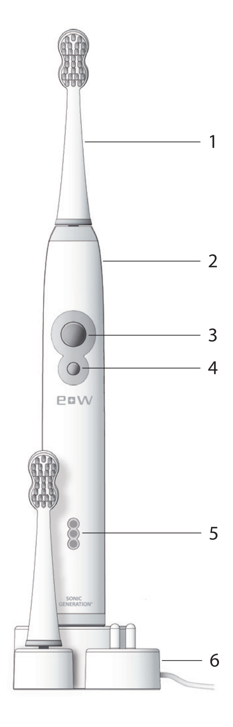
Attention :

- Le cordon électrique ne peut pas être remplacé. Si le cordon électrique est endommagé, jetez l'appareil.
- Gardez le chargeur à distance de l'eau ! N'immergez pas le chargeur dans l'eau ou d'autres liquides. Ne le déposez pas au dessus ou proche d'une baignoire ou d'un lavabo remplis d'eau.
- Protégez le chargeur branché au réseau électrique de toute surface brûlante et notamment du soleil.
- La brosse à dents à ondes sonores Sonic Generation® est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils électromagnétiques. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, contactez votre médecin traitant ou le fabricant de ce dispositif avant d'utiliser cet appareil.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence ultérieure.

LA TECHNOLOGIE DE SONIC GENERATION®

La brosse à dents Sonic Generation® est une brosse à dents rechargeable pour un nettoyage des dents à 100% grâce à la technologie sonique. Les micro courants de la technologie sonique assurent le passage des fluides jusque dans les interstices dentaires, décollent les dépôts nocifs et neutralisent les colorations disgracieuses. Pour des dents naturellement blanches et saines. Les brosses Dual-Clean nettoient en même temps la surface de deux dents et sont équipés d'une protection gencives KONEX®.

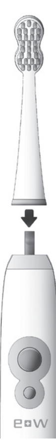


1.) Tête de brosse Dual-Clean
2.) Poignée avec surface antidérapante et minuterie à quadrants intégrée pour un contrôle facile du brossage
3.) Bouton marche/arrêt
4.) Fonctions de sélection avec mémoire pour changement de mode de nettoyage:
Mode SENSITIF :
La lampe LED du dessus s'allume
Pour un nettoyage complet et doux pour des dents sensibles et des gencives fragiles.
Mode INTENSIF :
Les deux lampes LED du dessus s'allument. Elimination totale et minutieuse de la plaque pour des dents et des gencives saines.
Mode WHITENING (blanchissement) :
Les trois lampes LED s'allument. Eclaircissement total et naturel des dents grâce à l'élimination des colorations tenaces.
VERROUILLAGE DE VOYAGE :
Appuyez pendant 4 secondes pour bloquer et débloquer les touches. Cela prévient aussi la mise en marche accidentelle lors des voyages.
5.) Témoin LED : Indique le mode de nettoyage et l'état de charge
6.) Chargeur avec réglage automatique du voltage 100-240 volts, 3 satellites pour les têtes de brosse de rechange, batterie rechargeable Ni-MH et cordon électrique 1 mètre

MISE EN SERVICE

Orientez la tête de brosse de telle sorte que les poils soient alignés vers l'avant du manche et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'emboîte correctement.

Branchez la fiche d'alimentation du chargeur dans la prise de courant et posez le manche verticalement sur le chargeur. Le témoin de chargement de la batterie clignote pendant environ 10 secondes et affiche l'état de chargement. Après, toutes les lampes LED s'éteignent. La brosse à dents Sonic Génération® est en train de se charger.



L'affichage de chargement de batterie

Le chargement dure environ 12 heures. Chargez la brosse à dents Sonic Generation® complètement avant la première utilisation.
L'affichage de l'état de chargement de la batterie LED clignote pendant 10 secondes à chaque fois qu'on enlève ou qu'on place l'appareil sur la station de chargement ou après la mise hors marche et s'éteint ensuite.
Trois lampes LED clignotantes indiquent une batterie chargée. Si une seule lampe LED est allumée, l'état de chargement est inférieur à 25%.

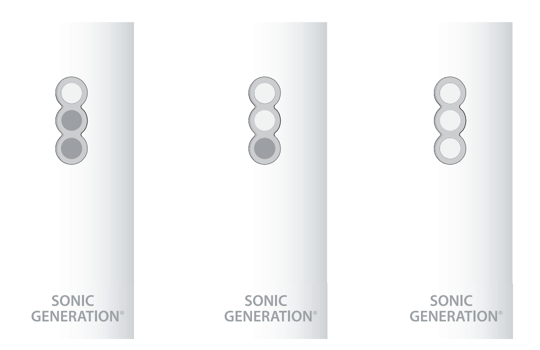
Nous recommandons de laisser la brosse sur le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée afin de maintenir la batterie chargée.

UTILISATION DE SONIC GENERATION®

Humidifiez les poils de la tête de brosse, puis appliquez du dentifrice. Mettez la brosse dans la bouche, en l'inclinant pour qu'elle repose légèrement sur la moitié de la gencive et la moitié des dents.

La brosse à dents se souvient de la dernière fonction de nettoyage et démarre automatiquement dans ce mode dès que vous appuyez sur le bouton marche (mémoire). Le mode de nettoyage peut être changé en appuyant plusieurs fois sur le bouton CHOIX DE FONCTION.

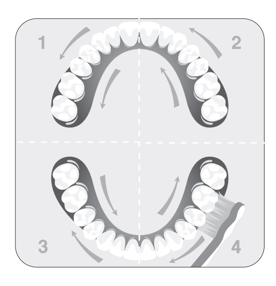
Mode SENSITIF : La lampe LED du dessus s'allume
Mode INTENSIF : Les deux lampes LED du dessus s'allument
Mode BLANCHISSEMENT : Les trois lampes LED s'allument



Déplacez lentement l´appareil d´une dent à l´autre avec un léger mouvement de va-et-vient. Restez pendant 2-3 secondes sur la dent avant de passer à la suivante. Veillez à ce que les poils les plus longs puissent bien s'introduire dans les espaces entre les dents. Pour chaque quadrant de la mâchoire, avancez la brosse à dents d'abord du côté intérieur des dents, ensuite sur la surface de mastication puis enfin le long de la surface extérieure.

Au bout de 30 secondes, le changement de quadrant de mâchoire est signalé par une interruption de la vibration. Répétez le processus de nettoyage pour chaque quadrant. Une fois les quatre quadrants terminés, la brosse à dents s'éteint d'elle-même. Vous pouvez, si nécessaire, continuer le brossage par une nouvelle mise en marche de la brosse à dents.





Important : N´exercez pas de pression sur la brosse. Un léger contact superficiel le long des rangées des dents nettoie mieux et maintient vos dents et vos gencives en bonne santé.

Les plombages, les implants, les couronnes, les bridges et les appareils dentaires peuvent être nettoyés avec sécurité et fiabilité avec la Sonic Generation®.

Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de remplacer la tête de brosse tous les 3 mois. L'utilisation sur des appareils dentaires augmente l'usure de la tête de brosse et nécessite un remplacement plus régulier.

Demandez à votre dentiste traitant ou à votre hygiéniste dentaire après chaque traitement, si et comment vous devez utiliser la brosse à dents sonique. Ces professionnels dentaires restent vos interlocuteurs privilégiés pour répondre avec compétence à des questions plus approfondies.

FONCTIONS DE NETTOYAGE

La Sonic Generation® a été développée pour des utilisations différentes. Cette fonction peut être changée selon le besoin de nettoyage.

Choix du mode de nettoyage et fonction mémoire

Vous pouvez choisir les fonctions de nettoyage en pressant sur le bouton CHOIX DE FONCTION plusieurs fois. Lors de la mise en marche de l'appareil, la Sonic Generation® se souvient du dernier mode choisi de sorte que vous ne devez plus le re-sélectionner (fonction mémoire).

Mode de nettoyage SENSITIF

Lorsque le mode SENSITIF est activé, la lampe LED du dessus s'allume. Les ondes soniques avec jusqu'à 45.000 pulsations par minute laissent doucement vibrer les brins micro-fins de la brosse KONEX® pour atteindre même les plus petits interstices dentaires. Ce nettoyage extrêmement doux et efficace ménage l'émail des dents, les collets dénudés et les gencives. Le mode SENSITIF est recommandé aux personnes aux dents sensibles, avec gingivite, implants, bridges, couronnes et collets dénudés. Elle est idéale pour des soins dentaires réguliers et profonds avec des gels de fluorure.

Mode INTENSIF

Lorsque le mode INTENSIF est sélectionné, les deux lampes LED du dessus s'allument.
Les micro courants de la technologie sonique assurent le passage des fluides jusque dans les interstices dentaires et décollent les dépôts nocifs même dans les niches profondes. Ce mode assure un nettoyage optimal et une conservation saine de vos dents. Il est recommandé pour des dents saines.

FONCTIONS DE NETTOYAGE

Mode BLANCHISSEMENT

Lorsque le mode BLANCHISSEMENT est sélectionné, toutes les trois lampes LED s'allument. Dans le mode BLANCHISSEMENT des mouvements d'essuyage renforcés sur la surface des dents exercent un meilleur nettoyage des dents et éliminent les colorations. Le mode BLANCHISSEMENT est surtout recommandé pour éliminer les colorations dues à la nicotine, vin, thé ou café et pour occasionnellement nettoyer encore plus les dents.

Minuterie à quadrants

La minuterie à quadrants est une minuterie à intervalles qui interrompt brièvement le processus de nettoyage et signale le passage au quadrant suivant. Ainsi vous pourrez uniformément nettoyer chacune des quatre parties de la bouche en profondeur.

Minuterie de brossage des dents

Les dentistes recommandent un brossage de minimum 2 minutes. Après la durée de brossage recommandée, laquelle varie selon le mode de nettoyage, la Sonic Generation® s'arrête automatiquement.

Verrouillage de voyage

Le verrouillage de voyage de la Sonic Generation® bloque les touches de la mise en marche accidentelle lors des voyages.

Blocage de l'appareil :
Pour bloquer les touches, maintenez le bouton CHOIX DE FONCTION appuyé pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que le témoin de verrouillage clignote brièvement. L'appareil est maintenant protégé d'une mise en marche par erreur.

Déblocage :
Pour débloquer l'appareil, appuyez à nouveau sur la touche CHOIX DE FONCTION pendant environ 4 secondes. Le témoin de verrouillage indique par clignotement que les touches de l'appareil ne sont pas bloquées. La brosse à dents peut également être placée sur la station de chargement. L'appareil est ainsi automatiquement débloqué.

QUESTIONS ET REPONSES

J'ai les dents et les gencives sensibles. Quelle est la meilleure façon de me brosser les dents avec la brosse Sonic Generation® ?

Si vous avez des dents sensibles et les gencives légèrement irritées, brossez sans pression en utilisant le mode SENSITIF. Prévoyez une période d'adaptation de brossage avec la Sonic Generation® d'une à deux semaines.

Comment puis-je enlever le plus efficacement possible les colorations sur les dents ?

Le mode BLANCHISSEMENT s'y prête le mieux. Ce mode de brossage élimine les colorations tenaces des dents. Que dois-je faire pendant le brossage des dents si je porte des brackets (ou si j'ai bridges, couronnes ou plombages) ?

Dans ce cas, utilisez le mode INTENSIF pour enlever efficacement la plaque et les bactéries. Si vous portez un appareil dentaire fixe, placez la brosse doucement dans la zone entre l'appareil dentaire et la gencive. Réglez la brosse sur le mode INTENSIF en mouvements légèrement tournoyants sur les rangées de dents afin d'enlever les dépôts sur l'appareil dentaire et les dents.

J'ai récemment subi une chirurgie buccale. Puis-je utiliser Sonic Generation® ?

Dans ce cas précis, nous vous recommandons de suivre les instructions d'hygiène orale de votre chirurgien dentiste. Dès que les dents et la gencive seront guéries, vous pourrez à nouveau utiliser la Sonic Generation® pour vous brosser les dents.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer à :
www.edel-white.com/sonic

Nettoyage de l’appareil

Rincez la tête de brosse et les poils après chaque utilisation sous l’eau courante. Retirez la tête de brosse du manche et rincez le raccord entre la tête de brosse et le manche une fois par semaine. Avant le nettoyage des pièces de l’appareil, débranchez le cordon d’alimentation de la prise de courant. Essuyez la surface du chargeur à l’aide d’un chiffon humide et rebranchez-le à sec au réseau électrique. Si vous ne comptez pas utiliser l’appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d’alimentation de la prise de courant, nettoyez l’appareil et rangez-le dans un endroit frais et sec.

Garantie

edel+white® accorde une garantie de 2 ans à partir de la date d’achat. Cette garantie est valable pour chaque pays dans lequel cet appareil est commercialisé par un revendeur mandaté par edel+white®.

Les points suivants ne sont pas couverts par la garantie : Des dommages dus à une utilisation non-conforme, une usure normale ou une utilisation anormale des têtes de brosse, ainsi que toute défaillance susceptible d’avoir une conséquence insignifiante sur la valeur ou le fonctionnement de l’appareil.

La garantie expire si des réparations ont été effectuées par des personnes non-autorisées ou si le boîtier a été ouvert. Pour faire valoir le droit de garantie, envoyez l’appareil complet avec la preuve d’achat au représentant officiel de votre pays (www.dentalshop.fr pour la France). Si celui-ci n’est pas connu, visitez notre site www.edel-white.com ou appelez-nous directement en Suisse :
+41 (0)44 520 0417 (les frais habituels pour un appel à l’étranger sont à prévoir).

DONNEES TECHNIQUES

Voltage : 100-240 V AC, 50 Hz, 2.5 W, Class II, IPX7
Batterie : Batterie Ni-MH rechargeable
Durée d'utilisation (jusqu'à ce qu'une batterie pleine se vide) : 40 minutes
Durée du chargement lors de la première charge : 12 heures

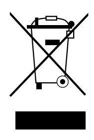
Conformité

Chargement initial des batteries: 12 heures
Cet appareil correspond aux normes de l'EU (EMV/RoHS) et basse tension. Il est certifié GS par Intertek.



Elimination du produit

Cet appareil contient une batterie Ni-MH. A la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être soit recyclé soit éliminé écologiquement. La batterie doit être enlevée avant la destruction de l'appareil et être correctement éliminée. Pour cela l'appareil doit être débranché. Des containers spéciaux pour l'élimination sont mis à la disposition des particuliers dans les magasins ou centres spécialisés. En cas d'élimination de l'appareil, les électrodes de la batterie doivent être maintenues avec un ruban adhésif. Ne jetez pas la batterie sur le feu.



Elimination correcte du produit :
A l'intérieur de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques. Les vieux appareils contiennent des matériaux précieux. En les recyclant, vous éviterez des conséquences nuisibles à l'environnement ou à la santé humaine. Des centres de collecte ainsi que le magasin où vous l'avez acheté vous aideront à éliminer l'appareil. Ceux-ci pourront ensuite le recycler.